

Application for direct entry to RICS Membership RICS ダイレクト入会申込書 (MRICS)

RICS へのダイレクト入会の資格を満たすには、以下を取得していなければなりません。

In order to be eligible for direct access to RICS membership, you must possess the following:-

- 1) 公益社団法人日本建築積算協会会員、建築コスト管理士 The Building Surveyor's Institute of Japan 《BSIJ》, member as Qualified Building Cost Manager
- 2) 10年以上の建築積算実務経験 10 years or more quantity surveying and construction related experience
- 3) 4年制大学卒業資者又はこれに代わる日本建築積算協会推薦があること Bachelor degree holder or equivalent professional qualification certified by BSIJ
- 4) RICS の倫理コースを受講し修了証を取得すること Certificate of RICS online Ethic module
- 5) 1名の Proposer(RICS メンバー)からの推薦を受けていること At least one proposer from RICS members

上記の要件を満たす場合は、下記の書式に記入ください。

If you meet the requirements above, please complete the form as below:

*は日本語英語(ローマ字)ともに記入のこと Fill in with both Japanese & English(Romaji)for items marked with *

1. 個人情報 Personal details

敬称 Title(Mr/Mrs/Ms)				RICS レファレンス番号 RICS Reference number	(申請者は記載不要)
氏名(姓/名)*					
Full Name(First/Last	:)*				
連絡用 E メール Correspondence Email					
勤務先住所* Busi	iness A	ddress*			
勤務先名*					
Firm *					
役職*					
Title*					

町名/番地*				建物名 番号*	名/部屋	
Street*				Apt/ S	Suite*	
市町村*		都	道府県*			
City*		Pr	refecture*			
国*			垂	郵便番号		
Country*	Japan		Zi	Zip/Post Code		
		場合) 当協会はすぐ			8送します	-
Corresponder	ice address (if di	fferent) We will ser	nd all mail to tr	ils address		
町名/番地*				建物名番号*	名/部屋	
Street*				Apt/ S	Suite*	
市町村*		都	道府県*			
City*		Pr	Prefecture*			
国*			垂	『便番号	番号	
Country*			Zi	ip/Post Code	;	
日中の電話連						
Daytime Phor	ne					
携帯電話						
Mobile						
ファックス						
Fax						
追加情報 Additional Information						
生年月日		性別 (〇で囲む)* 男 / 女				
Date of birth		Gender (circle M or F)* M / F			.	
(MM/DD/YYY	Y)		2071431 (011			
国籍 *	日本		母国語*	E	本語	
Nationality*	Japan		Native lar	nguage* J	apanese)

団体名 公益社団法人日本建築積算協会 Name of organisation The Building Surveyor's Institute of Japan 会員等級 建築コスト管理士 Grade / Level Qualified Building Cost Manager

2. 会員になっている専門家団体 Membership of professional organisation

3. 専門グループ RICS Professional groups

主たる専門グループとして下記の中から一つ選んでチェックをしてください。専門グループは、研修、能力開発、ネットワーキング機会から関連のある資料や各種サービスなどの様々な情報を提供します。

Please select one of the following in relation to your main professional group. The groups offer a variety of information from training, development and network opportunities, to relevant material and services.

骨董品・美術品 Antiques and fine arts	建築技術 Building s	surveying
建物調査Building control	事業用不動産 Com	mercial propert
紛争解決 Dispute resolution	環境 Environment	
ファシリティー・マネージメント	ジオマティックス	空間情報科学
Facilities management	Geomatics	
機械・業務用資産	鉱物資源・廃棄物質	管理
Machinery and Business Assets	Minerals and waste	
マネジメントコンサルティング	プロジェクト・マ	ネジメント
Management consultancy	Project manageme	nt
計画・開発	移住用不動産	
Planning and development	Residential propert	У
建築積算	評価	
Quantity surveying and construction	Valuation	
Rural 農地等		

4. 費用 Fees

下記費用を会員選任後30日以内にお支払いいただきます。

The following, fees, due within the thirty days of your election

摘要 Description	米ドル
	In US dollars
(1)会員申請料(一度限り)	\$200.00
Member Registration Fee	Ψ200.00
(2)専門家会員入会費(一度限り)	\$249.00
One-off Professional Member Entrance Fee	Ψ2+3.00
(3)2018年会費*	\$607.00
2018 Subscription*	
合計Total	\$1,056.00

*年会費は年ごとに変更になることがあります。

*Subscriptions are subject to change annually.

*ご勤務先が日本以外の場合、現地の年会費が適用されますので、その場合はRICSまでお問い合わせください。

*If your business address is out of Japan, the subscription for the country of your business address will be applied. Please ask RICS for the details.

*会費は1月1日より12月31までの期間で一律となり月割りおよび日割り計算はしていません。

*Subscriptions are to be paid in full - there is no pro-rata applicable.

*10月、11月、12月のご入会に関しては、その年の会費が免除となり翌年の会費が課されますので、上記(3)の金額から変更がある場合がございます。

*For new members elected in October, November and December, subscription of next year will be charged instead of that of this year. Please be noted that the amount may be different from (3) above.

*ご入会(アップグレード)が、10月1日以前である場合、その年の年会費全額をお支払い頂き、翌年の会費に関しても翌年1月1日迄に支払って頂きます。

ご入会(アップグレード)が、10月1日以降である場合、お支払い頂く年会費はその年の10月から12月の間及び翌年一年間を含みます。(ご入会の年の10月から12月の会費が実質免除。)

*When enrollment/upgrade takes place <u>before</u> 1 October you will pay the current year's subscription in full and you will then be required to pay the following year's subscription when this becomes due, on 1st January.

When upgrade takes place <u>after</u> 1 October, your subscription fee will cover the period from October to December of the current year and all of the following year.

5. 推薦者に関する情報 For the proposer to complete

署名者である私は、RICSの承認を得るための提案者として、個人的な知識もしくは慎重な調査により、候補者である彼/彼女があらゆる点において入会にふさわしいことを RICS ガバニングカウンシルに対して提案、推薦いたします。(Proposer は FRICS もしくは MRICS でなければなりません。)

I, the undersigned, propose and recommend the candidate from personal knowledge, or from careful enquiry, as in every respect worthy of election and propose him/her to the RICS Governing Council as a proper person to be admitted into RICS. (The proposer must be a fellow (FRICS) or member (MRICS) of RICS).

Proposer	
名前 *	
名前 (英大文字ブロック体)*	
Name (Block Capital letter)	
等級 (MRICS/FRICS)	
Grade	
署名	
Signature	
勤務先名*	
Firm *	
勤務先住所*	
Business address *	
役職*	
Title*	
会員番号	
Membership number	

6. 申請書類一式のチェックリスト Checklist

資格認定証明書 Evidence of membership of professional organisation
レジュメ(学歴・職歴申請書、10ページ目で代用可)Resume if not fill in page 10
RICS オンライン倫理コースの受講修了証明書
Certificate showing successful completion of RICS online ethics module
お支払いを確認できる書類(Eventbrite 確認 Eメールもしくは海外送金振込み控えコピー)
Payment proof: Confirmation email from Eventbrite or Copy of remittance slip

7. 申請者の宣言 Candidate declaration

私は以下を読んだ上でここに約束します。

I have read the following and hereby undertake:

- RICS の会則(現行および将来改正後含む)及びガバニングカウンシル(運営委員会)が定める要件を遵守します。To comply and act in accordance with the Charter, Bye-Laws, Regulations and Rules of RICS as they now exist, or as they may in the future be amended, and also comply with such other requirements as Governing Council shall determine
- 同協会の目的推進に全力で協力します。
 To promote the Objects of RICS as far as in my power
- RICS 脱会後に、RICS の会員であること、RICS に所属していること、RICS と関わりがあることを示唆する称号または表記を、個人名またはいずれかの時点で関わりをもつ企業名で使用せず、またその使用を許可しません。
 - Not at any time after ceasing to be a member to use or permit to be used in conjunction with my name, or name of any organisation with which I may at any time be associated, any designation or expression denoting or suggesting membership or any connection with RICS
- RICS メンバーである時及び脱会後であっても、いかなる費用、会費、賦課金、延滞費用、罰金、その他の科料等私が協会に対して支払義務のある金銭、もしくはあらゆる報酬プログラムに沿った払い戻しや当協会から私が依頼した商品やサービスに関しては(必ずしもこれらに限定されず)ただちに支払を行います。
 - To pay promptly any monies due to RICS, whilst in membership and after ceasing to be a member, including but not limited to any fee, subscription, levy, arrears, fine or other penalty, or re-imbursement in accordance with any scheme of compensation, or in respect of any goods or services commissioned by me from RICS
- 刑事上の有罪判決を 30 日以内に申告します。
 To declare any criminal conviction within 30 days
- 退会を希望する際は、事務総長に対して文書にて知らせます。
 That should I wish to terminate my membership, to notify the Chief Executive in writing

下記の質問にお答え下さい:

Please answer the following questions:

• 禁固刑を科される可能性がある刑事犯罪で起訴及び有罪判決を受けたことがありますか? (ただし 1974 年犯罪者更生法または申請者の居住管轄区における同等の法令の規定により現在は消滅前科となっている場合を除く)

Have you been subject to any charge or conviction of a criminal offence which could result in a custodial sentence, unless it is now a spent conviction as provided in the Rehabilitation of

Offenders Act 1974 or the equivalent in your jurisdiction?
YES はい □ NO いいえ □
 過去3年以内において他の規制団体によって、あなたに対して、継続中の懲戒調査及び、或いは係争中の懲戒手続き及び、或いは、不利な所見を受けましたか? Are you subject to any ongoing disciplinary investigation and/or pending disciplinary proceedings and/or have you been subject to any adverse findings made against you by another regulatory body within the last 3 years?
YES はい ロ NO いいえ ロ
 あなたは免責未決済破産者ですか? Are you an undischarged bankrupt?
YES はい □ NO いいえ □
 過去3年以内に支払不能訴訟手続きの適用を受けたり、また自分の負債に関して債権者と破産和議等のその他の合意を行ったことがありますか? Have you in the last three years been subject to any insolvency proceedings or other arrangement with creditors in respect of your debts (such as an Insolvency Voluntary Arrangement)?
YES はい ロ NO いいえ ロ
もし上記の質問のいずれかにおいて「はい」である場合、関連事項の詳細全てを <u>regulation@rics.org</u> に提供しなければなりません。当該情報を考慮をするまで、あなたの申請書は先へ進みません。当該情報は機密情報として扱われます。

If the answer to any of the questions above is yes, you must provide full details of the relevant matter to regulation@rics.org. Your application will not progress further until we have considered this information. This information will be treated confidentially.

上記のいずれの項目においても開示を怠った場合、もしくは虚偽の情報提供を行った場合、RICS は 即時に会員資格を停止させる権利を有します。(会費やその他の費用の払い戻しの義務を負いませ ん。)

If at any time RICS discovers that you have failed to disclose any of the above or that you have provided false information it will have the right to terminate your membership with immediate effect (with no further obligation to refund any subscription or other fees).

私はこの宣言が真実であり、その責任を負うことを理解し承認します。

I understand and accept that I am accountable for the truth of this declaration.

署名 Signature	
日付 Date	
氏名 (英大文字) Name (in block capitals)	

8.情報保護について Data Protection

あなたが申請書に署名した際、RICS は合法的な目的のために個人情報を保持及び処理しますが、これは RICS のアセスメントや資格のための申請書処理に関連するいかなる目的をも含みます。これは、アセッサー(審査官)、カウンセラー及び(或いは)スーパーバイザーにあなたの情報を E メール、郵便、電話、RICS オンラインポータル及び Turnitin(盗作検出ソフトウェア)アプリケーションを通じて共有することを含みます。

When you sign the application form, RICS will store and process your personal data for legitimate purposes, including any purpose related to the processing of your application for the RICS assessments and qualifications. This shall include sharing your data with assessors, counsellors and/or supervisors using email, post, phone, RICS online portal and applications such as Turnitin (plagiarism detection software).

RICS は更にあなたの個人情報をメンバーシップ管理のために保持・利用します。このために、RICS は E メール、郵便、電話、RICS オンラインポータルや SMS を通じてあなたに連絡をすることがあります。

RICS will also use and store your personal data to administer your membership. To do this, RICS may contact you by email, post, phone, RICS online portal or SMS.

効果的にメンバーシップを管理するために、RICSから事務的なメッセージを送付することが必要となっているため、それらの受信をオプト・アウトすることは不可となりますので、ご留意下さい。

Please note that you cannot opt-out of receiving administration messages from RICS as we need to send you these to effectively manage your membership.

RICS のプライバシー方針については下記リンクをご参照下さい:

You can read the full RICS privacy policy using the link below:

www.rics.org/privacypolicy

Communication preferences

コミュニケーションに関するご希望

└ 他者との情報共有(オプト・イン)

Sharing your information with others (opt in)

RICS はあなたの詳細(Eメールアドレス、電話番号を含む)を RICS によって事前に承認を受け選ばれた第三者に提供致します。これにより第三者により、オファー、商品やサービスについて都度都度ご連絡が届く事になります。これらの第三者から Eメールや郵便や電話を通じてコミュニケーションを受け取りたい場合は、こちらにチェックをお願い致します。

RICS would like to pass your details (including email address and phone number) to selected third parties preapproved by RICS so that they can let you know from time to time about their offers, products and services. Please tick here if you want to receive communications from these third parties by email, post and phone.

Members only

特別オファーについて知りたい (オプト・アウト)

Letting you know about special offers – Benefits Plus (opt out)

RICS はメンバーが特別サービスを受けられるように交渉いたします。我々は、メンバーの皆様がこれらのオファーに関する情報を受け取られたいと推測しています。もし、RICS からこれらのオファーに関してコミュニケーションを受け取りたくない場合は、こちらにチェックをお願い致します。

RICS negotiates special deals for its members with third parties. We assume that members want to receive information about these offers. If you do not wish to receive communication from RICS about these offers please tick here.

ベネフィットプラスに関して更に知りたい場合、RICS の提携する第三者パートナーのリストは上記のウェブサイトをご覧ください。

To find out more about Benefits Plus and for a list of RICS affiliated third party partners visit www.rics.org/benefitsplus

9.決済方法 Payment Methods

ご入会時に必要な費用、合計1,056米ドルは下記オンラインでまとめてお支払いいただけます。 お支払いの前に、下記注意事項に該当するか否かをご確認ください。オンラインでのお支払い後、Eventbriteより送付されるお支払い確認のメールをRICSジャパン迄ご提出ください。

2018 年 オンライン決済リンク

Japan RICS membership: Direct entry application to MRICS (Normal application)

https://www.eventbrite.hk/e/2018-japan-rics-membership-direct-entry-application-to-mrics-normal-application-tickets-38218853620

海外送金をご希望の場合は、下記が振込先となります。お振込み前に必ず金額のご確認をお願い致します。下記注意 事項に該当する場合、お振込み前にRICSへ確認のお問い合わせをお願い致します。

お振込み後、銀行振り込み控えをRICSジャパン事務局までご連絡ください。尚、恐れ入りますがお手数料はお申込み者様のご負担となります。

HSBC Asia Bank A/C (USD):

Account Name: RICS INTERNATIONAL LTD

Account Number: 541758751201 (USD)
HSBC SWIFT Address: HSBCHKHHHKH

HSBC Bank Name: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

【10月以降ご入会の皆様】

10月、11月、12月にご入会の皆様におかれましては、その年の年会費が免除となり、ご入会時には、翌年の年会費の徴収をさせて頂いておりますので、ご了承ください。(翌年の年会費は本年と異なる場合がある事をご了承ください。)従って、お支払い前に、RICSジャパン事務局(ricsjapan@rics.org)まで翌年の会費をご確認ください。

【その他注意事項】

※APC trainee 年会費を既にお支払いの皆様、以前APCルートでご入会の皆様におかれましては、費用が異なります。つきましては、金額の確認をRICSジャパン事務局(ricsjapan@rics.org)までご連絡をお願い致します。

※ご勤務先が日本以外の場合、現地の年会費が適用されますので、その場合はRICSまでお問い合わせください。

Payment of the US \$1,056.00 can be made by credit card payment – please click below and proceed the payment. Please check if the notes below are relevant to you before making payment and submit the confirmation email from Eventbrite to RICS Japan after the payment.

2018 Online payment link:

Japan RICS membership: Direct entry application to MRICS (Normal application) https://www.eventbrite.hk/e/2018-japan-rics-membership-direct-entry-application-to-mrics-normal-application-tickets-

https://www.eventbrite.hk/e/2018-japan-rics-membership-direct-entry-application-to-mrics-normal-application-tickets-38218853620

If you prefer making TT payment, please refer below. Please check the amount before the payment. If notes below are relevant to you, please contact to RICS to confirm the details before the payment. Please send/email the remittance slip to RICS Japan after the payment. Please note that the applicant bears the bank charge.

HSBC Asia Bank A/C (USD):

Account Name: RICS INTERNATIONAL LTD

Account Number: 541758751201 (USD)
HSBC SWIFT Address: HSBCHKHHHKH

HSBC Bank Name: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

<Note: for the applicants after October 1st>

For the new members elected in October, November and December, the subscription for the year was exempt and that for next year will be charged. Please note that the subscription of next year may be changed from that of this year. Therefore, please ensure the subscription of next year by inquiring the fee to RICS Japan office (Email: ricsjapan@rics.org)

<Other notes>

If you have already paid APC trainee fee or you were APC trainee, the payment amount is different from above. Please ask RICS Japan (<u>ricsjapan@rics.org</u>) for more details.

If your business address is out of Japan, the subscription rate for the country of your business address will be applied. Please check the fee with RICS.

10. 職歴等の申請 Schedules for qualification proof

学歴等の申請(履歴書の添付で代用可) Schedule of educational background (or enclosed CV or Resume)

大学名 学部 学科等	所在	履修年月		学位等
University/ College and	Address	Dates Attende	ed	Degree/ Qualification
course	(City)	始期Start	終了期Finish	

職歴等の申請(履歴書の添付で代用可) Employment History (or enclosed CV or Resume)

年月日	雇用主/勤務先名称	役職等	業務内容
Dates	Organization	Position Held	Type & range of work undertaken